

2 Cor. 1:3-7 mws

V. 3

Εὐλογητὸς

blessed, praised, cf. 11:31, Eph. 1:3, Rom. 1:25, 9:5, 1 Pet. 1:3
pertaining to being worthy of praise or commendation, one to be praised

οἰκτιρμῶν

display of concern over another's misfortune, pity, mercy, compassion, 'merciful father'
to show mercy and concern, with the implication of sensitivity and compassion, mercy, tender
compassion

παρακλήσεως

lifting of another's spirits, comfort, consolation, cf. vv. 4-7
to cause someone to be encouraged or consoled, either by verbal or non-verbal means, to
encourage, to console, encouragement

V. 4

παρακαλῶν

PAPtcpMSN

fr. παρακαλεω

παρακαλεῖν

PAInf

fr. παρακαλεω

παρακαλούμεθα

PPIpl

fr. παρακαλεω

to instill someone with courage or cheer, comfort, encourage, cheer up
to cause someone to be encouraged or consoled, either by verbal or non-verbal means, to
encourage, to console, encouragement

θλίψει

trouble that inflicts distress, oppression, affliction, tribulation, of distress that is brought about by
outward circumstances
trouble involving direct suffering, trouble and suffering, suffering, persecution

δύνασθαι

PM/PdepInf

fr. δυναμαι

to possess capability (whether because of personal or external factors) for experiencing or doing
something, can, am able, be capable
to be able to do or to experience something, can, to be able to

παρακλήσεως

see above

V. 5

καθώς

of comparison, just as
markers of similarity in events and states, with the possible implication of something being in
accordance with something else, just as, in comparison to

περισσεύει ΠΑΙ3sg fr. περισσευω
to be in abundance, abound, be present in abundance
to be or exist in abundance, with the implication of being considerably more than what would be expected, to abound, to be in abundance, to be a lot of, to exist in a large quantity, to be left over, 'for as the sufferings of Christ abound in us'

παθήματα
that which is suffered or endured, suffering, misfortune, 'Christ's sufferings'
suffer pain, pain, suffering, to suffer, to be in pain

οὕτως
referring to what precedes, in this manner, thus, so
with reference to that which precedes, so, thus, in this way

παράκλησις
see above

V. 6

θλιβόμεθα ΠΠΙ1pl fr. θλιβω
to cause to be troubled, oppress, afflict, passive – be afflicted, distressed
to cause someone to suffer trouble or hardship – to cause trouble to, to persecute, to cause to suffer hardship

ὑπὲρ
marker indicating that an activity or event is in some entity's interest, for, in behalf of, for the sake of someone/something, 'in order to comfort you'
marker of a participant who is benefited by an event or on whose behalf an event takes place, for, on behalf of, for the sake of

παρακλήσεως
see above

σωτηρίας
salvation, with focus on transcendent aspects
a state of having been saved, salvation

παρακαλούμεθα ΠΠΙ1pl fr. παρακαλεω
see above

ἐνεργουμένης ΠΜΡtcpFSG fr. ἐνεργεω
to put one's capabilities into operation, work, be at work, be active, operate, be effective, 'consolation that functions in (the act of) enduring'
to be engaged in some activity or function, with possible focus upon the energy or force involved, to function, to work, to be at work, practice

ὑπομονῇ

the capacity to hold out or bear up in the face of difficulty, patience, endurance, fortitude, steadfastness, perseverance, 'steadfast endurance of sufferings'
capacity to continue to bear up under difficult circumstances, endurance, being able to endure

παθημάτων

see above

πάσχομεν

ΠΑΙΙϱι

fr. πασχω

suffer, endure, undergo something, 'endure sufferings'
to suffer pain, pain, suffering, to suffer, to be in pain, 'the same experiences of suffering which we suffer'

V. 7

ἐλπίς

the looking forward to something with some reason for confidence respecting fulfillment, hope, expectation, prospect, 'our expectations involving you are well founded' (Paul is confident that the Corinthians will hold out under oppression in the future as they have in the past)
to look forward with confidence to that which is good and beneficial, to hope, to hope for, hope

βεβαία

of something that can be relied on not to cause disappointment, reliable, 'our hope for you is firm'
pertaining to being able to be relied on or depended on, dependable, reliable, trustworthy, 'we are able to rely on our hope for you'

εἰδότες

ΠφΑΠτχπΜΠΝ φῶ οἶδα

to have information about, know
to possess information about, to know, to know about, to have knowledge of, to be acquainted with, acquaintance

κοινωνοί

one who takes part in something with someone, companion, partner, sharer, in something
one who participates with another in some enterprise or matter of joint concern, partner, associate, one who joins in with

παθημάτων

see above

παρακλήσεως

see above